



AVEDØRE HOLME

Nordholmen 1 • 2650 Hvidovre
Tlf.: 3649 3890 • Fax: 3649 3493
www.avedore-holme.dk

Til
grundejere på Avedøre Holme,
Vejdirektoratet og
Hvidovre Kommune

27. februar 2018

Der indkaldes herved til ordinær generalforsamling i Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme.

onsdag den 21. marts 2018 kl. 13:00

Generalforsamlingen afholdes i administrationsbygningen, Nordholmen 1, 2650 Hvidovre.

Dagsorden:

1. Valg af dirigent.
2. Formanden orienterer om lagets virksomhed i det forløbne år.
3. Fremlæggelse af årsrapport for 2017 til godkendelse.
4. Budget for år 2019
5. Valg af bestyrelsesmedlemmer og suppleanter.

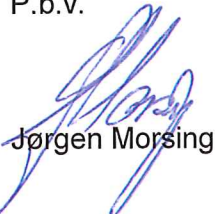
På valg er: Direktør Claus Hofman, ønsker ikke genvalg
Eng. Manager Henrik Kastberg

Valg af 1. og 2. suppleant til bestyrelsen.

6. Valg af revisor.
7. Eventuelle forslag fra bestyrelse eller medlemmer.
Der er stillet forslag fra bestyrelsen til en opdatering af vedtægterne, som medsendes.
Vedtægterne samt bilagene til vedtægterne findes på foreningens hjemmeside:
www.avedore-holme.dk.
Vedtægterne samt bilagene vil også være fremlagt på foreningens kontor og kan
gennemlæses efter forudgående telefonisk aftale.

Den af Baagøe og Schou reviderede årsrapport for 2017 vedlægges samt driftsbudget for år 2019 som findes på bagsiden af denne indkaldelse.

Med venlig hilsen
Pumpe- og Digelaget
Avedøre Holme
P.b.v.


Jørgen Morsing



B a a g ø e | S c h o u

statsautoriseret revisionsaktieselskab

Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme
CVR-nr. 12 43 38 32

Årsrapport
2017



INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Lagoplysninger	1
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	3 - 4
Ledelsesberetning	5
Årsregnskab 1/1 - 31/12 2017	
Anvendt regnskabspraksis	6 - 7
Resultatopgørelse	8
Balance	9
Noter	10 - 11



LAGOPLYSNINGER

Laget

Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme
Nordholmen 1
2650 Hvidovre

Telefon: 36 49 38 90
Hjemmeside: www.avedore-holme.dk
E-mail: info@avedore-holme.dk

CVR-nr.: 12 43 38 32
Hjemsted: Hvidovre
Regnskabsår: 1/1 - 31/12

Administration

Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme har fælles administration med Industri- og grundejerforeningen Avedøre Holme samt Fjernvarmecentralen Avedøre Holme.

Drifts- og administrationschef

Jørgen Morsing

Bestyrelse

Michael Bruhn, formand
Henrik Kastberg, næstformand
Claus Hofman
Helle Adelborg
Christian Molde

Revisor

Baagøe | Schou
statsautoriseret revisionsaktieselskab
Fiolstræde 44, 3. th.
1171 København K



LEDELSESPÅTEGNING

Bestyrelsen og den daglig ledelse har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1/1 - 31/12 2017 for Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med god regnskabsskik og lagets vedtægter.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af lagets aktiver og passiver og finansielle stilling pr. 31/12 2017 samt af resultatet af lagets aktiviteter for regnskabsåret 1/1 - 31/12 2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hvidovre, den 26/2 2018

Ledelse

Jørgen Morsing
Drifts- og administrationschef

Bestyrelse

Michael Bruhn
Formand

Henrik Kastberg
Næstformand

Claus Hofman

Helle Adelborg

Christian Molde



DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Til medlemmerne i Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme for regnskabsåret 1/1 - 31/12 2017, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af lagets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31/12 2017 samt af resultatet af lagets aktiviteter for regnskabsåret 1/1 - 31/12 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af laget i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere lagets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere laget, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlingerne som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.



DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisions-handlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af lagets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om lagets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at laget ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

København, den 26/2 2018

Baagø | Schou

statsautoriseret revisionsaktieselskab

CVR-nr. 21 14 81 48

Bent Pallesen

Statsautoriseret revisor

MNE-nr. 21443

LEDELSESBERETNING

Aktiviteter

Laget har til formål at sikre Avedøre Holme mod vandindtrængen og manglende afvanding. Laget varetager således drift og vedligeholdelse af pumpestationer med tilhørende risterensningsanlæg, kanaler og disses omgivelser samt det oprindelige havdige.

Året 2017

Af væsentlige forhold kan nævnes nødvendig renovering, tkr. 473, af klimaskærm på Pumpehus Vest.

Bidrag fra lagets lodsejere

Laget har i 2017 opkrævet et medlemsbidrag på tkr. 1.948 svarende til kr. 0,72 m².

Økonomisk resultat

Årets resultat blev et underskud på tkr. 826.

Resultatdisponering

Bestyrelsen foreslår, at årets underskud på tkr. 826 overføres til egenkapitalen, som herefter udgør tkr. 11.004.

Fremtiden

Laget får foretaget en ny beregning af de forventede regnmængder i forbindelse med klimaforandringer. Sidste beregning blev foretaget i 2002.

Budget 2018 og 2019

Laget har budgetteret med et uændret bidrag for 2018 og 2019. Laget forventer således et driftsunderskud i årene 2018 og 2019, som derved vil reducere lagets egenkapital.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er fra balancedagen og frem til regnskabets underskrivelse ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.



ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for 2017 er udarbejdet i overensstemmelse med god regnskabsskik og lagets vedtægter.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

GENERELT

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde laget, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Gæld indregnes i balancen, når laget som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at den skal betales, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabet.

RESULTATOPGØRELSEN

Bidrag fra lagets lodsejere

Hvert år i september måned fremsender Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme budget for det kommende år til Hvidovre Kommune. På grundlag af budgettet har Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme beregnet, hvilke bidrag der skal opkræves sammen med de kommunale ejendomsskatter. Bidraget fordeler sig med 80 % fra private lodsejere og 20 % fra offentlige bidrag.

BALANCEN

Anlægsaktiver

Pumpestationer mv. værdiansættes til kostpris med fradrag af akkumulerende af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen samt omkostninger til klarlægning af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Pumpestation Vest: Pumper anskaffet i 2011 afskrives over 20 år.

Pumpestation Øst: Bygning, udløbskanal og risterensningsanlæg afskrives over 30 år. Pumper og installationer afskrives over 20 år.



ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Tilgodehavender

Tilgodehavender værdiansættes til nominel værdi.

RESULTATOPGØRELSE 1/1 - 31/12 2017

Note	2017 tkr.	Budget (ej revideret) 2017 tkr.	2016 tkr.	Budget (ej revideret) 2018 tkr.
Bidrag fra lagets lodsejere	1.948	1.948	1.948	1.948
1 AV Miljø	41	43	38	39
Indtægter	1.989	1.991	1.986	1.987
Vedligeholdelse af dæmninger og diger	770	885	791	885
Vedligeholdelse af pumpestationer mv.	684	275	282	275
2 Vedligeholdelse af kanaler og risterensnings- anlæg	460	475	506	475
	1.914	1.635	1.579	1.635
2 50 % refusion, HOFOR	-230	-238	-255	-238
	1.684	1.397	1.324	1.397
3 Administrationsomkostninger mv.	410	552	463	410
4 Honorarer	245	135	172	164
Afskrivninger	467	467	467	467
	1.122	1.154	1.102	1.041
Omkostninger	2.806	2.551	2.426	2.438
RESULTAT FØR FINANSIELLE POSTER	-817	-560	-440	-451
5 Finansielle omkostninger	-9	0	-4	-4
ÅRETS RESULTAT	-826	-560	-444	-455



BALANCE 31/12 2017

Note		31/12 2017 tkr.	31/12 2016 tkr.
	A K T I V E R		
	Pumpestationer mv.	7.398	7.865
6	Materielle anlægsaktiver	7.398	7.865
	ANLÆGSAKTIVER	7.398	7.865
	Forudbetalinger	25	22
	Tilgodehavende moms	194	121
	Tilgodehavender	219	143
	Likvide beholdninger	4.272	4.532
	OMSÆTNINGSAKTIVER	4.491	4.675
	AKTIVER	11.889	12.540
	P A S S I V E R		
	Egenkapital	11.830	12.274
	Årets resultat	-826	-444
	EGENKAPITAL	11.004	11.830
	Diverse kreditorer	147	106
	Skyldige omkostninger	80	110
	Mellemregning med Fjernvarmecentralen Avedøre Holme	658	494
	Kortfristede gældsforpligtelser	885	710
	GÆLDSFORPLIGTELSE	885	710
	PASSIVER	11.889	12.540



NOTER

Nr. 1 - AV Miljø

Der er i 1992 indgået driftsoverenskomst mellem AV Miljø og Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme, som skal sikre vedligeholdelse og drift af det forlængede udløb U210.

Vedligeholdelsen varetages af AV Miljø på vegne af Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme, som modtager et årligt beløb for tilsyn. AV Miljø betaler herudover et årligt beløb for vedligeholdelse af stien på toppen af diget.

Nr. 2 - Kanaler og risterensningsanlæg

Ifølge aftale indgået mellem Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme og HOFOR betaler HOFOR 50 % af Pumpe- og Digelaget Avedøre Holmes specificerede udgifter til drift og vedligeholdelse af hovedkanalerne og riste anlæg inden for et i forvejen aftalt årligt budget.

	2017 tkr.	2016 tkr.
Nr. 3 - Administrationsomkostninger		
Vederlag til Fjernvarmecentralen Avedøre Holme (gager mv.)	182	228
Vederlag til Fjernvarmecentralen Avedøre Holme (fællesomkostninger mv.)	145	166
Egne omkostninger	<u>83</u>	<u>69</u>
	<u>410</u>	<u>463</u>

Nr. 4 - Honorarer

Bestyrelse	50	70
Revisor	19	20
Rådgivende ingeniører inkl. beregning af nedbørsforhold.	146	67
Advokater	<u>30</u>	<u>15</u>
	<u>245</u>	<u>172</u>

Nr. 5 - Finansielle omkostninger

Renteudgifter, bank	<u>9</u>	<u>4</u>
	<u>9</u>	<u>4</u>



NOTER

Nr. 6 - Materielle anlægsaktiver

	Pumpestation V. Risterens- ningsanlæg tkr.	Nød- generator tkr.	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar tkr.	Indretning af lejede lokaler tkr.
Kostpris 1/1 2017	371	855	23.638	1.973
Årets tilgang	0	0	0	0
Årets afgang	0	0	0	0
HOFOR's andel	0	0	-11.907	-987
Kostpris 31/12 2017	371	855	11.731	986
Opskrivninger 1/1 2017	0	0	0	0
Årets opskrivninger	0	0	0	0
Årets afgang	0	0	0	0
Opskrivninger 31/12 2017	0	0	0	0
Af- og nedskrivninger 1/1 2017	371	855	4.556	296
Årets af- og nedskrivninger	0	0	418	49
Årets afgang	0	0	0	0
Af- og nedskrivninger 31/12 2017	371	855	4.974	345
Regnskabsmæssig værdi 31/12 2017	0	0	6.757	641

Budget 2019 Pumpe- og Digelaget Avedøre Holme

(Hele tusinder)

	Budget 2019	Budget 2018	Budget 2017	Resultat 2017
Indtægter:				
Bidrag fra lagets lodsejere	1.948	1.948	1.948	1.948
AV Miljø	39	39	43	41
	<u>1.987</u>	<u>1.987</u>	<u>1.991</u>	<u>1.989</u>
Omkostninger:				
Drift:				
Dæmninger og diger	885	885	885	770
Pumpestationer	275	275	275	684
Kanaler og risterensningsanlæg	475	475	475	460
	<u>1.635</u>	<u>1.635</u>	<u>1.635</u>	<u>1.914</u>
50 % refusion, HOFOR	-238	-238	-238	-230
	<u>1.397</u>	<u>1.397</u>	<u>1.397</u>	<u>1.684</u>
Administration og afskrivninger:				
Administrationsomkostninger m.v.	410	410	552	410
Honorarer	164	164	135	245
Afskrivninger	467	467	467	467
	<u>1.041</u>	<u>1.041</u>	<u>1.154</u>	<u>1.122</u>
Omkostninger i alt	<u>2.438</u>	<u>2.438</u>	<u>2.551</u>	<u>2.806</u>
Resultat før renter	-451	-451	-560	-817
Renter:				
Nettorenteudgifter	4	4	0	9
ÅRETS RESULTAT	-455	-455	-560	-826

Forudsætninger 2019

- Fællesomkostninger iht. opdateret allokationskalkule 80-15-5 (FAH-PDAH-IAH) på faktiske omkostninger i Fjernvarmecentralen.

- Vederlag til FAH er beregningsgrundlaget bruttoløn inklusive pension fra arbejdsgiver.